

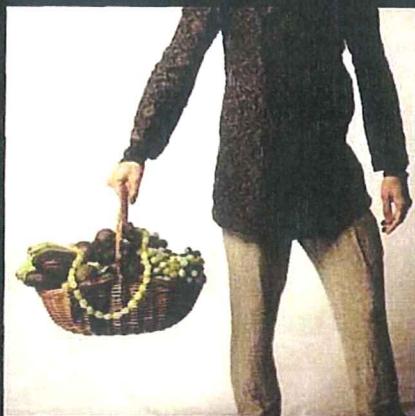


214

Philippe Starck :
the enfant terrible of design
フィリップ・スタルク：
おそるべきデザインの申し子

(質問) なぜ彼は天才なのか。なぜスーパースターと呼ばれるのか。答えなさい。
(ヒント) ジャンルを超え、これほど成功を収め続けているデザイナーは他にいない。
だがそれは解答にあらず。答えは彼のみぞ知る。スタルク、奇跡のインタビュー。

Portrait : Jean-Baptiste Mondino Interview&Text : Jonathan Wingfield
Translation : Yoko Amakawa



珍しい食材はそれだけで目新しい印象を与えるので、極力、普通の食材を使って、状況や組み合わせで新しく見せたいと思っています。

——料理人の経験がなく、もともと編集業を目指していたそうですが、フレードによる表現に至った経緯は?

大学で広告デザインを学んだのですが、新しいものが生まれ出されることは消費される世界に違和感を感じて、それよりも既存のものから新しい価値を生み出す編集業に可能性を感じました。いろいろな仕事を携わっているうちに、あらゆる日常の作業にも編集的な視点が存在していることに気付きました。料理を作るのも、今日着る服を選ぶのも、いわば編集なんですね。

——D&Departmentとグランドハイアットで働いたのに、いかにして現在へと至ったのでしょうか?

きっかけは、D&Departmentにいる間に、デザイン事務所の知人からパティーのための大きなケーキを作ってくれる人を紹介してほしいと相談を受けたんです。面白そうだったので、「私がやります」と、直感で引き受けました。実はケーキは作ったことがなかったのですが、それが好評で、続けて依頼が来るようになつて、その後活動を続けながら、グランドハイアットのパンケット企画に入つて、パーティ関連の現場経験を積みました。

——伊勢丹や金沢21世紀美術館からの指名のいきまつは?

美術館のキュレーターの方がアートやデザインに踏み込んだ食の表現者を探していました。伊勢丹も食品のエキスパートの方たちが「食を取り巻く状況が、デザインやアートのように感

性の方向に向かっていく」と感じていたところ、私を見つけたということです。

——グルメはもはや当たり前、さらには健康食が普及した今、まったく別の感覚による食の楽しみ方を時代が求めているんでしょう。今後のさらなる展開が楽しみです。

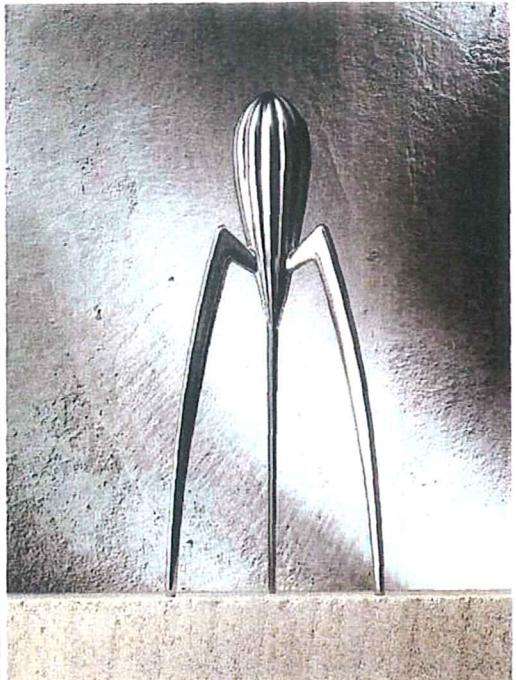
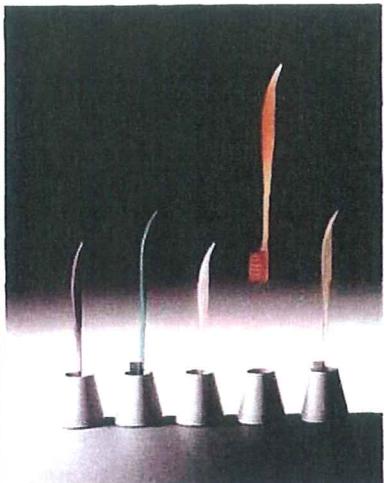
——アートでもデザインでも、グルメでもそのすべてである。というこの新しい食の世界をより深めていきたい。あらゆる人が毎日繰り返す「食べる」という行為に対して、もう、新しい価値を切り拓けるとともに、新しい食の世界をより深めたい。新しい視点をもたらす「空腹を満たす」でも、「おいしい」でもない、新しい価値を切り拓けるとしたら、それはなんて面白いことだろうと思っています。



施設紹介（すわ・あやこ）
1976年、石川県生まれ。フードクリエイション主宰。「そのコンセプト胃まで届けます」をキャッチコピーに、パフォーマンスなどの表現活動を行う。最近の主な活動に、101TOKYO Contemporary Art Fairのオープニングイベント、新宿伊勢丹フードフロアのリモーテル1周年記念プレスパーティーなど。www.foodcreation.jp

**フードクリエイション 食感のデザイン展
感覚で味わう感性のティスト**
7月19日～9月28日 金沢21世紀美術館・デザインキャラリー
石川県金沢市広坂1-2-1 ☎076-220-2800 www.kanazawa21.jp
新たな視点である「食欲のデザイン」をテーマに、作品を「味わう」展覧会。なお、会期中の8月22日～9月6日には東京・惠比寿のgallerie POINTでも写真家・宮原夢画との共作展を予定。

右から：「20世紀を代表するデザイン」と賞賛されたレモン
挿り器「Juicy Salif」Alessi(1990年)、「Toothbrush and
Holder」Fluocaril(89年)。東京・浅草「スパードライホール
ル」アサヒビール(89年)のモニュメント部分。



「デザイナーの仕事に嫌気が差した。2年以内にリタイアしたい」——3月27日、「Die Zeit」紙(ドイツ)の記事に、世界が描れた。が、泡を食った壁には御愁傷様。史上唯一のスーパースター、デザイナー、彼を語り得る者など存在しない。いつもそうした。ボンビドゥーでの回顧展でも「何も見るのはありません」。彼はまだ樂しんでいる。そもそも活躍が過ぎてインタビュー 자체が奇跡の男。この記録をどう読むか、私たちにはそれが問題だ。

——どのような子どもでしたか？

デザイナーになりたいとはまったく思っていませんでした。文化的にも知識的にも恵まれない環境でしたから。非常に狭いアパートで母と暮らして、私は床で寝ていました。ただ、家具がまったくなかったからこそ、「デザイン」とはこういうものでなければならぬ」という先入観を持つこともなかった。何ものにも左右されないアイデアを生み出すことができる。という私の特権的能力は、こうして育まれたのです。

——初めての作品はなんでしたか？

17歳の頃、車に興味を持ちました。人生で最初で最後のことでしたが、車のドローイングを始めたところ、人間と関わる部分がシートとシャーシからなることに気付きました。それで、車自体よりもシャーシ、そしてシートのドローイングをするようになります。しかしには家で使用する椅子を描き始めた。こうして私はデザインの世界にたどり着いたのです。

——その頃、デザイン界はどんなところでしたか？

まず、「デザイン」というものは当時まだ存在していませんでした……少

なくともフランスには、1960年代に「デザイン」といえば、それはハイ

時代遅れのものでした。

つまり、ダイニングルームで食事を

し、その後はリビングルームで過ご

す

ではなく、食事をリビングルームで済ませた後、同じテーブルで過

ごしてから直接、ベッドに行けばいいわけだ。そこで私は、「つうでリラッ

クス用と食卓用、両方に使えるものを作り出したのです。その結果、「ルイ・ゴースト」はベストセラーになりました。つまり、デザインにとまらず新しいライフスタイルを提案しました、ということですね。

——当時、フランスには「デザインはまったく存在していないかったのですか？」

TGV(フランスの高速鉄道)のデザインを手掛けたロジェ・タロンなど、工業デザイナーが数人はいましたが、家具のデザインにおいてはそう。そもそもフランス人がデザイナーにならうという考えすら馬鹿げていた。ましてや、それから40年の間にフランス人が世界のナンバーワン・デザイナーになるなんて、本当にありえないことでしたね。

——あなたの初期のデザインスタイルは、どんなものでしたか？

私はもともとスタイルというものが興味がなく、それよりも生活の中の造形に興味がありました。例えはあなたが座っているその椅子、カルテル社の「ルイ・ゴースト」ですが、フォトヨ・レ・ショ(軽量椅子)の中でも世界的ベストセラーになったものであります。ここで重要なのは、人々はそれまでリビングルームでは大きなアームチェアを、ダイニングルームでは小さなアームチェアを使用していた、という

形だけのスタイルには興味なし——

——あなたの初期のデザインスタイルは、あなたの使命

——あなたの初期のデザインスタイルには、どんなものでしたか？

私はもともとスタイルというものが興味がなく、それよりも生活の中の造形に興味がありました。例えはあなたが座っているその椅子、カルテル社の「ルイ・ゴースト」ですが、フォトヨ・レ・ショ(軽量椅子)の中でも世界的ベストセラーになったものであります。ここで重要なのは、人々はそれまでリビングルームでは大きなアームチェアを、ダイニングルームでは小さなアームチェアを使用していた、という

——初めての作品はなんでしたか？

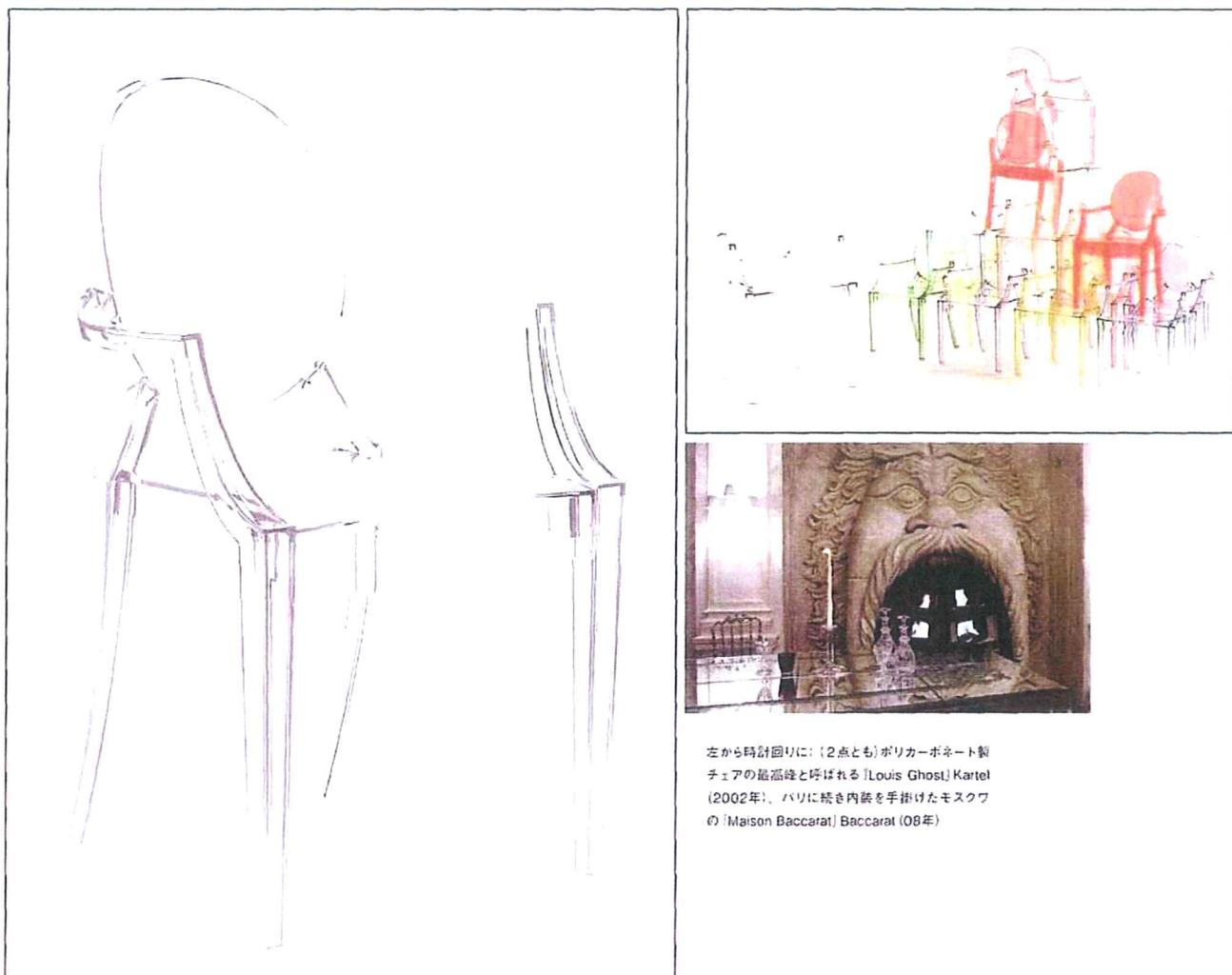
17歳の頃、車に興味を持ちました。人生で最初で最後のことでしたが、車のドローイングを始めたところ、人間と関わる部分がシートとシャーシからなることに気付きました。それで、車自体よりもシャーシ、そしてシートのドローイングをするようになります。しかしには家で使用する椅子を描き始めた。こうして私はデザインの世界にたどり着いたのです。

——その頃、デザイン界はどんなところでしたか？

まず、「デザイン」というものは当時まだ存在していませんでした……少

——うしてあなたの初期のデザインスタイルには、どんなものでしたか？

私はもともとスタイルというものが興味がなく、それよりも生活の中の造形に興味がありました。例えはあなたが座っているその椅子、カルテル社の「ルイ・ゴースト」ですが、フォトヨ・レ・ショ(軽量椅子)の中でも世界的ベストセラーになったものであります。ここで重要なのは、人々はそれまでリビングルームでは大きなアームチェアを、ダイニングルームでは小さなアームチェアを使用していた、という



左から時計回りに：(2点とも)ポリカーボネート製
チェアの最高峰と呼ばれる「Louis Ghost」 Kartell
(2002年)、パリに続き内装を手掛けたモスクワ
の「Maison Baccarat」 Baccarat (08年)

トを広めたのです。それまではデザイナーは限定エディションで、シックでなくてはならず、業界の人々に多くのお金をもたらすものでした。私はこう思いました。「ノー！　たった一つの椅子を100万ドルで売る代わりに、1ドルの椅子を100万個売るべきだ！」

かつては100個売ればそのデザインはベストセラーだと言われていましたが、「ルイ・ゴースト」は一年間で100万個以上販売されました。そのためには、あまり機能していない製造工場だったカルタルの企業体质を完全に変えなければなりませんでしたね。彼らは私のデザインを見て、商品化にベストな製造業者を見つけることで、コストをミニマムに抑えるようになつた。こうして経済システム自体が変化を遂げたのです。

フロス社のために掃除機の鋲型を使つたランプを作つた時は、ランプ 자체がそれを入れる箱よりも安くなつてしまつたほどです。

大衆デザインは私が勝ち取つたもの
もうできないことはない

—そして今、大衆デザインは世界中に行きわたっていますね。

ここまで来るのは40年かかりました！それは私が創案し、形に起こし、そのために戦つて、最終的に勝ち取つたものだと、誇りを持つて言えます。私が2ドルの歯ブラシを発売したとき、世界の名だたる美術館がそれをバーマネットコレクションに加えましたが、その時に私は成功を実感しました。今や、私のイメージーションの限界だけが、私を制限する唯一のものに

ザイン（大衆デザイン）のコンセプトを広めたのです。それまではデザインとは限定エディションで、シックでなくてはならず、業界の人々に多くのお金をもたらすものでした。私はこう思いました。「ノー！　たった一つの椅子を100万ドルで売る代わりに、1ドルの椅子を100万個売るべきだ！」

かつては100個売ればそのデザインはベストセラーだと言われていましたが、「ルイ・ゴースト」は一年間で100万個以上販売されました。そのためには、あまり機能していない製造工場だったカルタルの企業体质を完全に変えなければなりませんでしたね。彼らは私のデザインを見て、商品化にベストな製造業者を見つけることで、コストをミニマムに抑えるようになつた。こうして経済システム自体が変化を遂げたのです。

フロス社のために掃除機の鋲型を使つたランプを作つた時は、ランプ 자체がそれを入れる箱よりも安くなつてしまつたほどです。

そこには、社会のエレガンスを形成する機会が欠けています。誰かが素晴らしいアイデアを持っていて、それが製造可能なものなら、私たちはそのアイデアを世に広めていく使命があります。リミテッド・エディションなどは俗悪の極致でしかありません。よいアイデアを少数生産に限定し、そのアイデアを限られた人に高額で売ることは、私にとっては簡単すぎます。しかし、クリエイティブで機能的なアイデアによって生活を改良していくこと、これこそ勇気あることであり、そして素晴らしいことです。

—最近ではエコロジー関連のプロジェクトも進めていますね。

まず言わせてください。私は常にエコロジーを重要視していました。例えばプラスチックにしても、ちゃんとした製造業者が石油製品を大量生産することは、木を切り倒したり、革を得るために牛を殺すよりも有益なことですし、低プライスで高品質な大衆デザインは、その優れた品質ゆえに長持ちするのです。現在「ルイ・ゴースト」を買いたい替换の理由はどこにもありません。快速で入手しやすく、デザインと素材のおかげで丈夫にできていますからね。

—では、木材を用いたデザインは完全に捨て去つたのでしょうか？

なぜ人々が木の家具を欲しがるのかは理解できます。しかし一度木を塗られて家具になつてしまつたら、それはもはや、本当の木ではない。だ

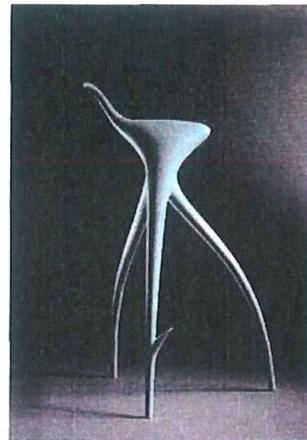
なりました。

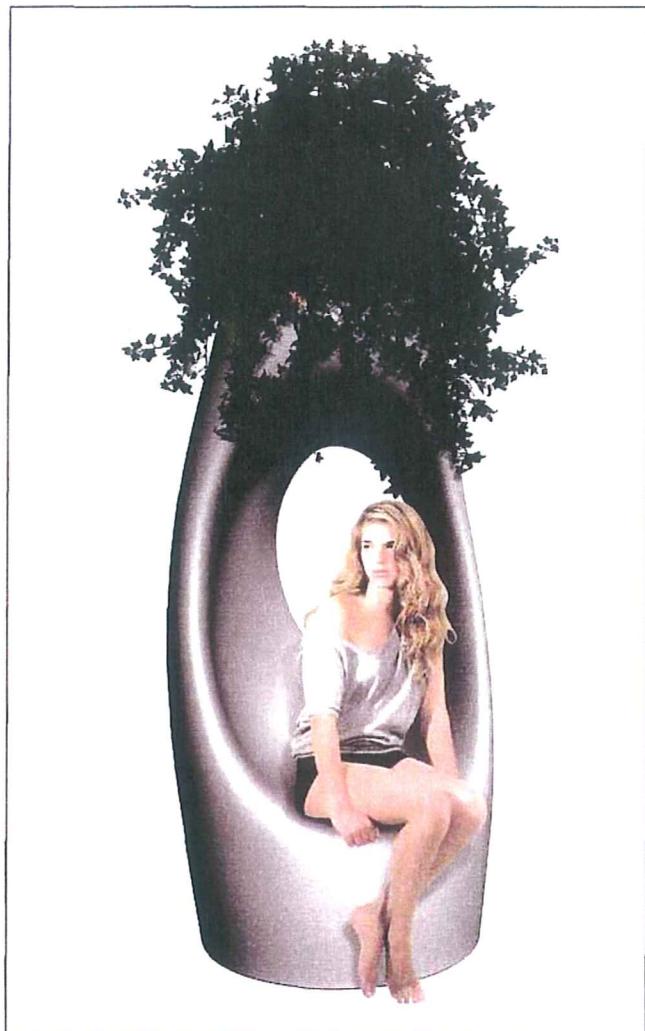
Surface approx. (cm²) : 4212

Page 5/8



上から時計回りに：アンダーウェア [Starck NAKED PUMA (2006年)、小人型の椅子シリーズよりゴールドの [Gnomes-Attila] Kartell (06年)、曲線美を極めたスツール [W.W.Stool] Vitra(90年)]





左から時計回りに：今年のミラノ
サローネ出展作品より2点。ブ
ランター「Holly Alt」Serralun
ga (2008年)と、ミラー「L'Orei
lle Qui Voit」XO (06年。Photo
to : Jean-Baptiste Mondino)。
自身の構想による電気自動車
のデザイン案「H+」(05年)

から「3 Suisses」の家具のシリーズ
では、購入者にまずプラスチックの
バーツを届け、メインのバーツを得る
ためには森に生の木を取りに行かな
ければならないというデザインを考
えました。森の番人がバーツをくれ、
森や木々を大切にするにはどうすべ
きかを教えてくれなのです。

新たな戦いの場はエコロジー！

そして未来へ

——最近のプロジェクトについて教え
てください。

私は、大衆デザインの戦いには勝ち
ました。今は新たに「デモクラティック・エコロジー（大衆エコロジー）」の
ための戦いに取り組んでいます。アル
ゴアの映画「不都合な真実」を観た人
にせよ、今は誰でも歯を磨く時に水
道を止めておくとか、電気を消すと
か、ゴミを分別することができる。
それは素晴らしいことです、しかし
し、対症療法では大きな変化は生ま
れません。

——でも、誰もどうしたらいかわから
らないのでは…？

これからは違います。私は、大衆デ
ザインと同じ原理を取り入れました。
ブラマック社とともに家庭用風力発
電機を開発していますが、今の風力
発電機はとても高価で巨大で醜く、
騒音を出しますし、それがどこで購
入できるのか、誰も知りません。

新しいシナリオはこうです。ここに一
人の男性がいる。悪い消費癖があり、
毎週末スーパーに行つては用もない
ものを300ユーロは買ってしまう。
彼はある日、スーパーで新しい商品
に気付く。美しくて面白そうだな、
と思っているところに、それが風力

発電機だと伝えるのです。

「でも、これで私は何をするとい
うんだ？」「自宅で自分の電力を生産す
るのです」「でもいくら？」「3000
400ユーロです」「どうやって家に
持つて帰れば？」「車のトランクに入
るくらい、小さな箱に入っています
よ」——男はそれを購入して屋根の
上に設置したところ、使用電力の40
%を得ることができます。

お金で節約できるばかりか生み出す
わけですから、環境問題に関心がな
い人でも興味を持つはずでしょう！

休暇で不在の間も発電機は動き続け、
電力会社が電気を購入する仕組みで
す。いわば勝ちまくりの素晴らしい
行動ですが、これは今まで私が行つ
てきたことすべてを総括する試みで
す。技術を駆使して魅力的かつ購入
可能なものを生産してきたことが、
人々を現代の生活スタイルへ導き、
さらに未来へも誇っているのですか
ら。

——プロジェクトの反響は？

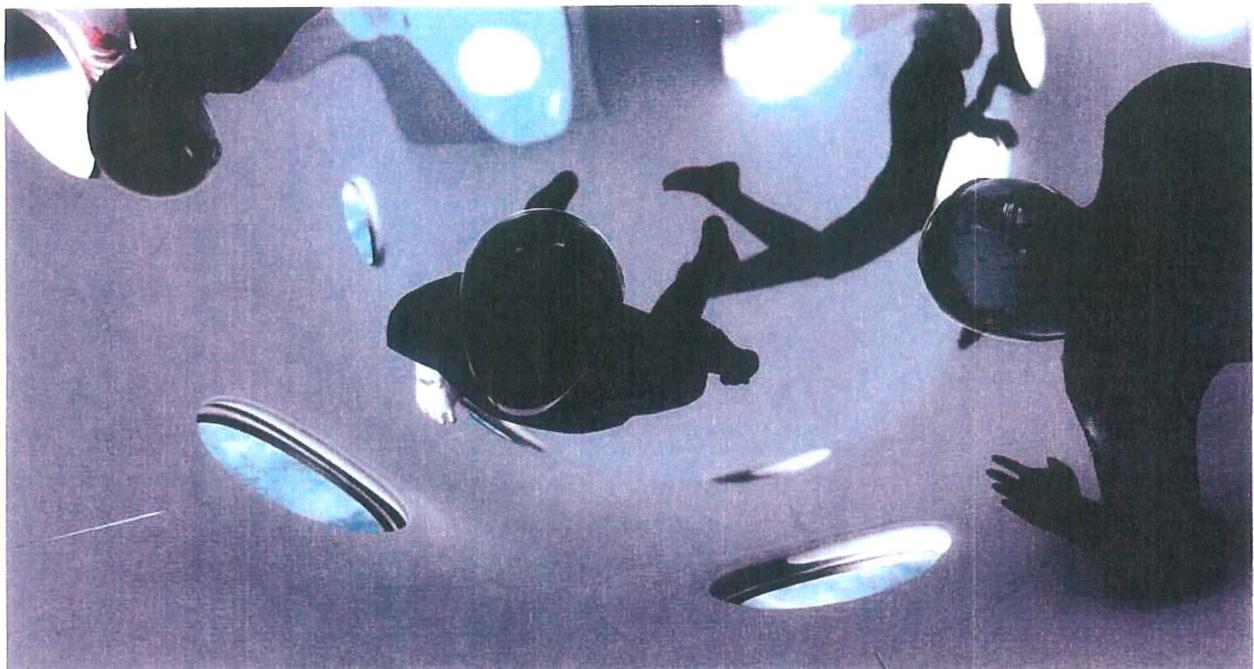
ミラノサローネでの反応は熱狂的で
した。ブラマック社は数百万台を販
売し、すぐにコピー商品が回るで
しょう。でもいいのです。中国では
何億台売つて初めて、ようやく変革
のスタートに立てるわけですからね！

Philippe Starck (フィリップ・スタルク)
1949年パリ生まれ。カマンド装飾美術学校を
卒業後、ビエール・カルダンの家具デザイン
部門を経て独立。82年、カフェ・コストとエリ
セ宮の大統領執務室の設計で脚光を浴び、
以後、Alessi、Cassina、Driade、Kartell、
Flos、Vitraなどのブランドから世界的ヒットを
連発。作品はホテル王イアン・シュレーガー
の数々のホテルから日本のコンビニ堆積まで
多岐にわたる。名実ともにデザイン界のスー
バースター。www.philippe-starck.com/

Surface approx. (cm²) : 4212

design

Page 7/8



ヴァーチン・キャラクティック社の宇宙旅行ツアーア用宇宙船のデザイン。「様に近い感覺の宇宙船を」とのこと。同社との契約では他にもロゴ、米ニューメキシコ州の宇宙基地、スペースポート・アメリカなどを設計。ルイ・ヴィトンによる旅客用ラゲッジもデザインと統じられているが、詳しくは正式発表を待ちたい。www.virgingalactic.com/



hand man

男の利き手

220

たくさんの物事を生み出し、行ってきた“男の利き手”。

個性豊かな表情とそこに刻まれたエピソードを通じて、

これまで歩んできた歴史の一幕を振り返る。

ミュージシャン、トータス松本の“利き手”が語る人生の名場面。

Photo : Kazumi Kurigami Interview & Text : Masaru Hatanaka

vol.17 トータス松本 Tortoise Matsumoto

| あらためて自分の手を眺めてみ
て、どういう印象でしたか？

ユビ毛が生えてますね、曲を作つて
ないから（笑）。というのも、モノ作
りのストレスで、部屋を突然片付け
だすことってあるじゃないですか。

僕の場合だと曲作りの最中、爪切り
から始まり、ユビ毛は一本残らず抜
いてしまう。だから、作つてない時
期は、ユビ毛がにょきにょき生える
んです。それにしても、毛って好き
嫌いあるよね。昔やつたら「毛の生
えた男はイヤ」って、みんなに拒否
された。無いなら無いでバカにされ
るし。でも、最近の女の子は、毛に
対していいふ好意的になつたね。

| そういうえは絵をよく描いてるん
ですね。

今でも描くけど、絵はすごく好き。
マトリョーシカにどんどん色を塗っ
たり。ぬり絵だった、肌を肌色に
しか塗らない子どもに、「顔半分茶色
にしてみ。どうや 隠影ついでカッ
コ良くなつたやろ！」白は白に見え
るだけ、ホンマはグレーなんや！
つて教えてましたね。

| 決まり事が多いですよね。

今はマニュアルが多過ぎる。うちの
子を風呂に入れてあげてた頃の話や
けど、よく言うように後頭部を片手
で持ち抱え、水が入らないように指
で耳を塞ぐやん。でも、彼らはそれ
ぞれ、耳の位置も違えば、僕の小さ
な手では届きづらい。しかも頭を抱
えていると指もつるし。だからもう
いいやと思い、じやぶじやぶ洗い始
めたんよ（笑）。「水なんか入らへん、
入らへん」って。ネコを飼った時でも、
「ネコは耳垢が溜ります。それによ
り細菌が増殖し、炎症を引き起す
場合もあります……」とか（笑）。一度

も取らへんかったけど、炎症なん
なかつたよ。ああしたほうがよいと
か、こうしたほうがよいかが多い、
生後5ヶ月で子どもをフールへ放り
込んだこともある。ニルヴァーナの
ジャケットの赤ん坊みたいになるか
なつて。ブクブク沈んでも、水中で
は絶対に息を吸わなかつた。それに
は感動したよ（笑）。今の人つて「熱
湯注意」みたいな説明書きがないと
文句を言う。僕も最初は用心深く見
てたけど、「こんなん毎度見てたら、
ホンマは何したらいいのかわからな
くなる」と思つて止めましたね。

| 今回の、ソロとして初のオリジナ
ル曲をリリースされました、どん
なイメージで作られましたか？

ドラマ「ホカベーン」（日本テレビ系）の
主題歌なんんですけど、そのシンボシ
スを読んでいたら、「あの頃、どうや
つて暮らしてたやろ……」と、年代を
さかのぼつた自分と主人公が重なり
合つた。それから、どんどんリアル
に思い描いて「涙をとどけて」ができ
ました。僕もいい大人ですが、一週
間で一日ぐらいは、へこむこともあ
る。誰でもみんな上がりつ放しはな
いでしょ。根本的なところを悩むん
ですよ。「オレはどつから来たんだ
何のために生まれてきたんだ」って。
それこそが人生最大の悩みで。だか
ら仕事で何かあつた時でも、やっぱ
りそこを一番追求してしまう。へこ
むことは生涯直らないし、そんな時
の歌を作ることは難しいことじやな
い。ごく日常的な気持ちなんやから。

| ウルフルズはどうですか？

ウルフルズは、永遠に大人じゃない。
うーーーーーーーーーーーーーーーーーー
トータス松本があつて、そうなり
うーーーーーーーーーーーーーーーーーー
たいと今でも思つてゐんですよ。

| ウルフルズとトータス松本にス
レができるということですか？

ウルフルズは、永遠に大人じゃない。
それをやりたいところがある。でも、せ
つかく曲を作つて歌を歌うんやから、
まだ見てみたい自分自身がいる。
だから、バンドでは限界を感じたん
です。自分のやりたいことだけをは
め込むには無理があるなつて。4人
でやつてるし、みんなの気持ちは大
事。だけど、メンバーがノつてこない、

と「ガツツだせ!!」とか。実は歌詞で
は何も言つてないし、誰かを励まし
てもない。もともとシャレで作つた
歌だから。でもリスナーは、それを
何かの答えとして勝手に受け取つて
歌だから。

ニルヴァーナは、それを
込んだこともある。ニルヴァーナの
ジャケットの赤ん坊みたいになるか
なつて。ブクブク沈んでも、水中で
は絶対に息を吸わなかつた。それに
は感動したよ（笑）。今の人つて「熱
湯注意」みたいな説明書きがないと
文句を言う。僕も最初は用心深く見
てたけど、「こんなん毎度見てたら、
ホンマは何したらいいのかわからな
くなる」と思つて止めましたね。

| 心境が変化したんですか？

ドラマ「ホカベーン」（日本テレビ系）の
主題歌なんんですけど、そのシンボシ
スを読んでいたら、「あの頃、どうや
つて暮らしてたやろ……」と、年代を
さかのぼつた自分と主人公が重なり
合つた。それから、どんどんリアル
に思い描いて「涙をとどけて」でき
ました。僕もいい大人ですが、一週
間で一日ぐらいは、へこむこともあ
る。誰でもみんな上がりつ放しはな
いでしょ。根本的なところを悩むん
ですよ。「オレはどつから来たんだ
何のために生まれてきたんだ」って。
それこそが人生最大の悩みで。だか
ら仕事で何かあつた時でも、やっぱ
りそこを一番追求してしまう。へこ
むことは生涯直らないし、そんな時
の歌を作ることは難しいことじやな
い。ごく日常的な気持ちなんやから。

| ブライベート感を表現していく
ことにも繋がりますね。

愛と平和の人になるのは嫌。だから、
家庭のことを歌には出さない。喜ぶ
人もおへんやろうしね。アレはア
レfftて感じ。もう、子どもと風呂に
も入らへんし。あいつら、シユノー
ケルやおもちゃを持ってきて遊ぶか
ら長い。全然上がって来ないんです
よ。未熟やからしようがないけどね。
だけど僕は、ボーッとゆっくり風呂
に入りたい。考え方もしながらね

似合わないじやどうしようもない。
度外視すると、ウルフルズじゃなく
なるし。例えは、すごくシリアルス
ズの中にはシリアルスな表情が似合わ
ない人もいるからね（笑）。「こういう
写真を撮るうと思つても、ウルフル
ズとしては、一つのカテゴリーや枠
組みの中でやついくんやけど、そ
れは別やけど、やめときやいの
にやるうと思つてる。やりたいこと
そのまま行つていものかと考えも
するわけ（笑）。

つたりね。でも、「行けエーーー行けエ
ーーー」って歌い続けてると、本当に
このまま行つていものかと考えも
するわけ（笑）。

と「ガツツだせ!!」とか。実は歌詞で
は何も言つてないし、誰かを励まし
てもない。もともとシャレで作つた
歌だから。でもリスナーは、それを
何かの答えとして勝手に受け取つて
歌だから。

ニルヴァーナは、それを

歌だから。でもリスナーは、それを

歌だから。でもリスナーは、それを

STARCK
7614146100505/FJT/AYM

56/95

Eléments de recherche : Presse étrangère